PARU ITAGAKI'S NEW SERIAL!!

But no time to think about that now.

Wow, girl butt is ice-cold.

THE CURTAIN RISES... ON A LIFE-THREATENING CRISIS.

SANDA

PARU ITAGAKI'S NEW SERIALIZATION

BEASTARS

Chapter 1
Everything is so dazzling...
Is this growing up?

"CHIL-DREN"...

AND

"AD-ULTS"...

WEL-COME TO A SMALL STORY OF...

3 CONSECUTIVE COLOUR PAGE RELEASES!

CURTAINS RISE...

THE OPENING CHAPTER!

THE WORLD-WIDE WAIT IS OVER! EXPLOSIVE OPENING!

48 PAGES!

SANDA

板垣巴留

WHOA!

FUYUMURA, CALM DOWN! WHAT'S THE MATTER WITH YOU!?

GAH!

YOU'RE SCARING THE CRAP OUT OF ME!

FU-

I DON'T UNDER-STAND. WE WERE COOL A MINUTE AGO...

JUST- WHY ARE YOU CALLING ME BY MY FULL NAME!? WHAT DID I DO!?

WE CAME TO SCHOOL EARLY, LIKE WE AGREED!

AND WE CLEANED THE GUNK OUT OF THE WINDOW SO IT WOULD SLIDE BETTER!

WE DID A GREAT JOB GETTING THAT CLASS REP WORK DONE!

SANDA...

KAZU-SHIGE...

KRKH

2

AHH! DID I NOT CLEAN IT WELL ENOUGH!? IS THAT WHY YOU'RE SO MAD!?

HANG ON! HEY! STOP!

HUH. IT STILL DOESN'T SLIDE RIGHT.

But why is this happening!? I have no idea what's going on!

I know I've dreamed of girls straddling me and chasing me around before,

3

What did I do to Fuyumura !?

!!

OH! MORN-ING...

GOOD MORNING.

MORNING, CLASS REPS! YOU GUYS SURE GOT HERE EARLY!

4

ボソ.

BY THE END OF THE DAY, I WILL KILL YOU.

REALLY ...?

IT'S SO *COLD* OUTSIDE! AND IT MIGHT SNOW TONIGHT.

IS SHE GONNA STAB ME IF I SAY SOME-THING...?

THAT'S WHAT THEY SAID ON THE FORECAST. EVERYONE FREAKED WHEN THEY HEARD.

WAIT A SECOND...
...HM?

WE'VE BEEN CLASS REPS TOGE-THER FOR 8 MONTHS...

I HAVEN'T SEEN HER CHANGE HER EXPRESSION ONCE IN THAT TIME, BUT SHE'S STILL A GIRL!

(But, even then, a knife is way too far!)

AND IT'S TRUE BOTH GUYS AND GIRLS GET REALLY AWKWARD AND MEAN DURING PUBERTY.

IS FUYUMURA...

INTO ME?

IN PUBERTY-SPEAK, "BY THE END OF THE DAY, I WILL KILL YOU" WOULD MEAN...

"BY THE END OF THE DAY, I WILL CONFESS TO YOU". I'M ON TO YOU, FUYUMURA.

THAT HAS TO BE IT...

THIS IS THE GREAT-EST DAY OF MY 14 YEAR-OLD LIFE!

A GIRL IS INTER-ESTED IN ME TODAY...

STUPIDITY IS GONNA PUT YOU IN AN EARLY GRAVE.

SANDA.

AH- WAIT! DON'T RUIN FUYUMURA'S CHANCE! SHE'S SHY!

I'M GONNA TELL THE TEACHER ABOUT THIS.

...LOOK. DO YOU HAVE ANY IDEA WHAT FRAME OF MIND SHE'S IN RIGHT NOW?

WHAT?

COMING AT YOU WITH A KNIFE IS- HOW DUMB *ARE* YOU!?

ONO DYING PROBABLY REALLY MESSED HER UP.

ISN'T THAT ALL THE MORE REASON TO HEAR WHAT SHE HAS TO SAY?

BUT...

I APPRE-CIATE YOU WORRYING ABOUT ME.

I... STILL THINK YOU SHOULD AVOID BEING ALONE WITH FUYUMURA TODAY.

NAh, DonT WoRRY, IT'S GOOD

SoRRY FoR GoinG on ABouT My Love LiFe

AH, THAT'S RIGHT... ONO AND FUYUMURA WERE FRIENDS... IT'S BEEN A WEEK ALREADY, HASN'T IT?

YEAH, JUST ABOUT... THE TWO OF THEM WERE ALWAYS TOGE-THER.

I'M SO COOOLD!!!

10

CHRIST-MAS?

I THINK THIS USED TO BE NORMAL FOR DECEMBER A LONG TIME AGO. AND WE DON'T HAVE CHRISTMAS ANYMORE, EITHER.

トラウマゼロ教

AUGUST IS ONE THING, BUT IT'S DECEMBER NOW. WHY IS IT FREEZING?

三田

園

黒

SOUNDS CREEPY.

HUH. HAD NO IDEA.

A BIG DUDE WITH A WHITE BEARD.

THAT'S WHAT TODAY IS- THE 25TH! WAY, WAY BACK, THIS WAS A HOLIDAY WHERE KIDS GOT PRESENTS FROM THIS OLD GUY CALLED SANTA CLAUS.

YEAH, THE COLD DOESN'T GET TO ME.

YOU SURE YOU'RE GOOD WITHOUT A JERSEY?

!?

LOOK, SNOW!

REAL SNOW... THIS DAY LITERALLY CAN'T GET ANY WEIRDER.

SNOW, IN DECEMBER!? DID WE STEP THROUGH A PORTAL IN TIME?

OH! SNOW! IT'S ACTUALLY SNOW-ING!

NO, IT'S FINE!

DUDE, IT'S COLD. YOU NEED THE JER-SEY.

I FEEL LIKE MY HEART'S SWELLING UP IN MY CHEST...!

WHAT IS THIS PAIN...!?

IT HURTS SO MUCH...!

WHOA-SANDA! WHAT'S UP, YOU OKAY!?

I... I DON'T... MY... HEART ...!!

I THINK I'VE NEVER KNOWN LOVE LIKE THIS BEFORE.

I THINK...

GOD, THE PAIN IN MY HEART!!

IT'S KILLING ME... THIS IS IT...

FUYU-MURA IS WHO I'M MEANT TO BE WITH...

SHE'S THE ONE...

I FORGOT MY ERASER.

ALRIGHT, I'VE STEELED MYSELF. BRING IT ON, FUYUMURA.

AH- YEAH, I GOTCHA!

JUST A SEC...

THANKS FOR COMING TO THE REP MEETING. I KNOW YOU AREN'T FEELING WELL.

I'M NOT THE KIND OF MAN TO RUN AWAY FROM SOMETHING LIKE THIS.

HEY, NO WORRIES.

AND... AND YOU'RE DONE WITH THE KNIFE, RIGHT?

HUH ...?

SANDA?

WHY ARE YOU BEING SO NICE TO ME AFTER I THREATENED YOU LIKE THAT,

IS IT BECAUSE YOU'RE A DESCENDANT OF SANTA CLAUS?

YOU'RE REAL STUBBORN ABOUT NOT WEARING OUR SCHOOL'S RED JERSEY.

ARE YOU *THAT* AFRAID SOMEONE WILL FIND OUT YOUR TRUE FORM?

PLOP

HERE.

ERR...

HAND ME THE ERASER.

...WHAT? A DESCENDANT... OF SANTA CLAUS...? WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

NEARLY ALL OF THE STEPS TO LIFT THE CURSE ARE COMPLETE.

よし.

!?

THUMP

TO LIFT THE CURSE, IT WAS NECESSARY YOU DO THOSE TWO THINGS.

AND GRANT THE CHILDREN THEIR WISHES.

WITHOUT CONCERN FOR YOURSELF, SPREAD LOVE TO CHILDREN,

ON A DECEMBER 25TH WITH SNOW,

SUDDEN DOWNTURNS IN HEALTH FROM HEAD-ACHES OR HEART PALPITATIONS CAN HAPPEN TO ANYONE.

WA... WAIT ...!!

AND WE'VE SUC-CEEDED...

I'M CLOSE ENOUGH TO QUALIFY AS A CHILD FOR THIS.

BUT IT ONLY WORKS IF ALL OF THE MANY CONDITIONS ARE MET. MOST SIMPLY DIE FROM THEIR SICKNESS.

WHEN IT HAPPENS, IT'S A SIGN THEIR TRUE POWERS ARE EMERG-ING.

THE FINAL CONDITION FOR LIFTING YOUR CURSE, SANDA...

IS FOR YOU TO WEAR SOME-THING RED.

WHAT ARE YOU EVEN TALKING ABOUT, FUYU-MURA...?

...HUH!?

ENOUGH ALREADY!

I DON'T KNOW ANYTHING ABOUT THIS "SANTA CLAUS" MISHEGOSS! THAT'S SOME OLD FAIRY TALE! FANTASYLAND STUFF!!

LIKE, WHAT, I'M REALLY ONLY "SPREADING LOVE TO THE CHILDREN"!? "GIVING CHILDREN PRESENTS"!?

ALWAYS, ALWAYS, I TRY TO BE NICE TO YOU, AND NOW YOU STOMP ALL OVER MY MOTI-VATIONS,

I WAS PLANNING ON TELLING YOU HOW I FELT ABOUT YOU SOONER OR LATER BUT, NOW, YOU CAN FORGET IT!!

I'VE BEEN SO NICE CUS I'VE BEEN INTO YOU FOR THE LONGEST TIME- THAT'S WHY!!

21

GIVE ME BACK MY HEART!

OF YOUR SANTA CLAUS INSTINCTS!!

YOU'RE WRONG. EVERYTHING HAS BEEN A PRODUCT...

I'M NOT FUCKING WEARING THAT! I HATE THE COLOR RED.

ST...

STOP, AND LISTEN TO ME!!!

THEN WE'LL TALK.

FINE, SLIP ON THE JERSEY.

WITH YOU AND THIS WHOLE SANTA THING!?

THE DEAL!!

WHAT'S EVEN!!

FUYU-MURA!!

I WILL MAKE THIS HAPPEN.

THEN I HAVE NO OTHER OPTION...

WHA...

SANDA...

I WILL MAKE YOU WEAR RED...

YOU... WERE SERIOUS...?

I CAN'T...

FUYU-MURA...

WHY...

DYING ALONE AND UNNOTICED IS SCARY, ISN'T IT, SANDA?

大黒阪護学園

THEY ALL *ACT* LIKE SHE'S DEAD. BECAUSE SHE DISAPPEARED FROM OUR DORM AND NO ONE FOUND HER IN SIX MONTHS.

ONO DIDN'T DIE.

HOW COULD SHE BE KILLED OUTSIDE SOMEWHERE?

BUT SHE WAS ALWAYS INSIDE, READING HER BOOKS.

REALLY?

FUYUMURA SHIORI... I REALLY LIKE YOUR NAME.

1 Year ago...

AND THE LOOK OF THE LANDSCAPE WOULD CHANGE WITH THE SEASONS!

SO, JAPAN USED TO HAVE FOUR SEASONS EVERY YEAR, Y'KNOW?

IN THAT WAY, YOU'RE VERY COLORFUL.

...

BUT, AS A PERSON, YOU HAVE ALL THE SHADES OF EVERY SEASON.

YOUR NAME INVOKES WINTER, AND YOUR SKIN IS SNOW WHITE AND YOU'RE REAL QUIET,

YOU REMIND ME OF THAT, FUYUMURA-SAN!

!?

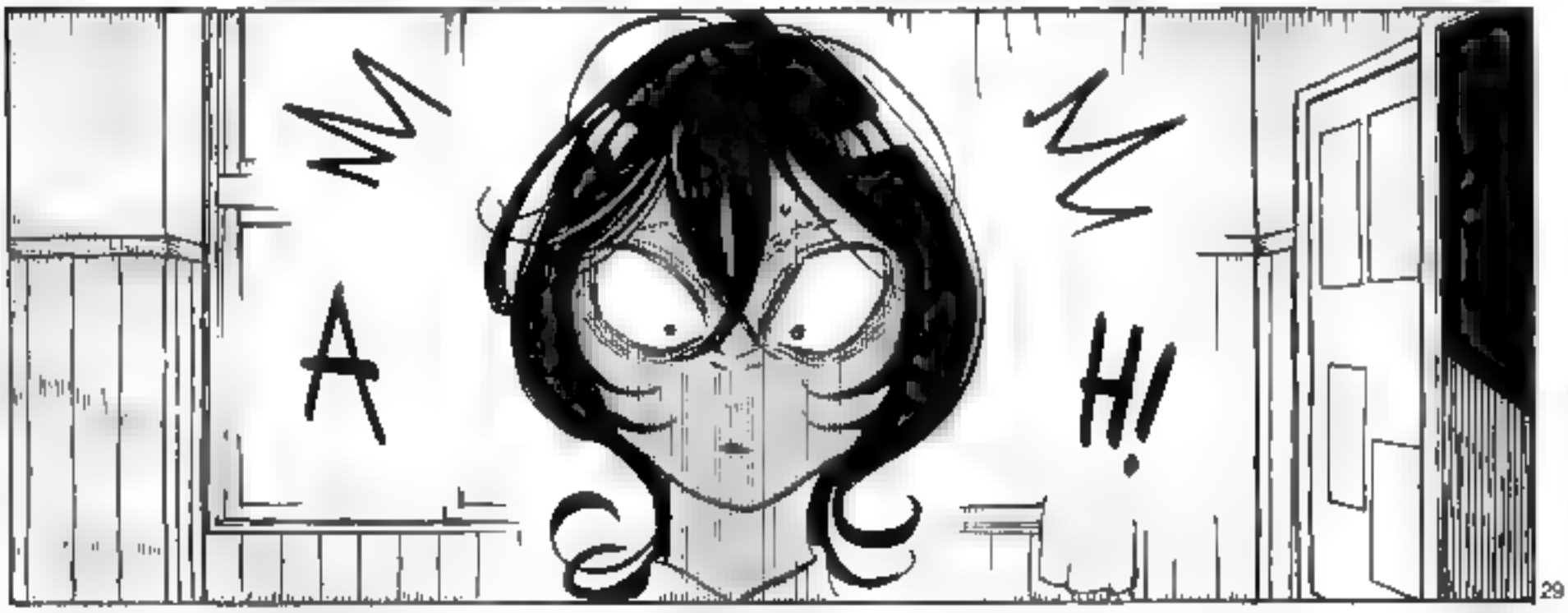
AND, SO... MERRY CHRISTMAS!!

WHAT.

HEHEHE! HANGING OUT WITH YOU IS ALWAYS LIKE I'M GETTING TO EXPERIENCE THE SEASONS!

WE CAN WISH ONE ANOTHER A MERRY CHRISTMAS AND GET EACH OTHER PRESENTS!
AND LET'S SPEND CHRISTMAS TOGETHER NEXT YEAR, TOO!
I DIDN'T GET ANYTHING FOR YOU.
YOU'VE GOTTA BE THE ONLY ONE STILL HOLDING ON TO THIS ANCIENT TRADITION...

SHE MAY AL-READY...
MAYBE SOMEONE FROM THIS SCHOOL HAS ONO LOCKED UP...


A
H!

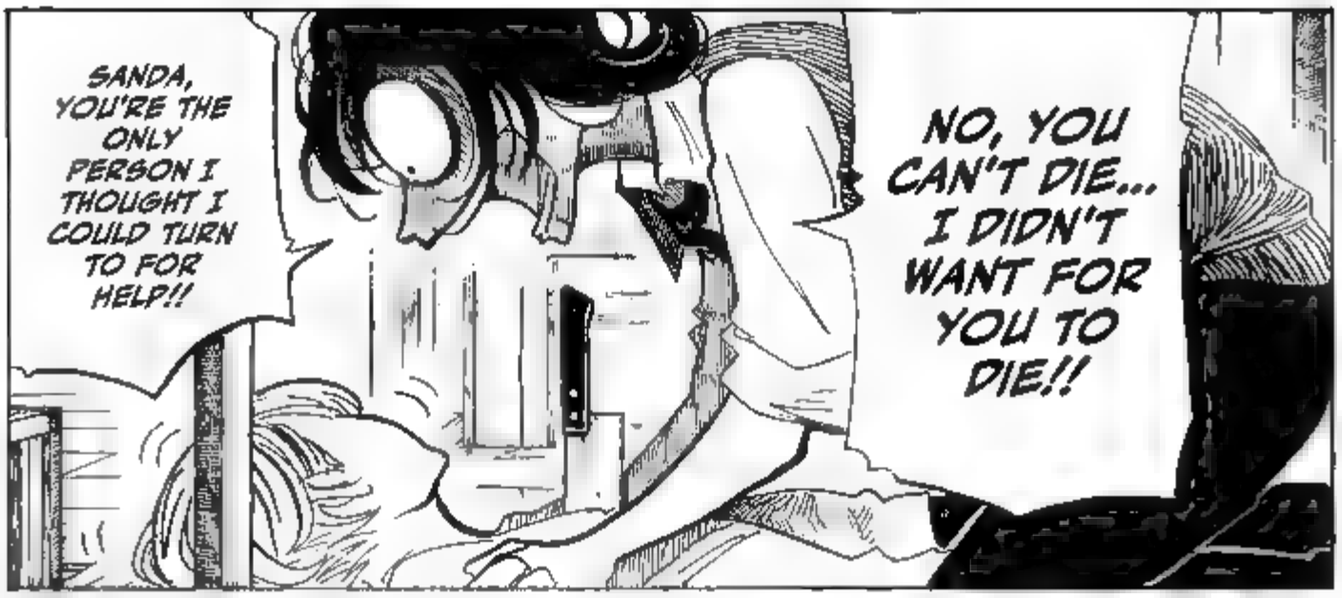
HEY!! SANDA!!

SANDA'S NOT TURNING INTO SANTA, HE'S DYING!!

YOUR POWERS... THEY'RE THE ONLY WAY I CAN FIND ONO!!

AND I NEED THAT KIND OF POWER- RIGHT NOW!!

SANTA CLAUS IS SUPPOSED TO HAVE AMAZING POWERS FOR HELPING CHILDREN, ISN'T THAT RIGHT!?


SANDA, YOU'RE THE ONLY PERSON I THOUGHT I COULD TURN TO FOR HELP!!
NO, YOU CAN'T DIE... I DIDN'T WANT FOR YOU TO DIE!!

3

AND SHE CAN'T DIE!
AND IF I GIVE UP HOPE, ONO WILL DIE FOR REAL...

THAT WE'D SPEND NEXT CHRIST-MAS TOGE-THER!!
I MADE A PROMISE...

ONO..
I JUST WANT TO SEE YOU AGAIN, ONO...
I WISH I COULD HAVE GIVEN YOU A PRESENT THIS YEAR!!
A CHRISTMAS WITH SNOW... SHE WOULD HAVE BEEN SO HAPPY, SEEING THIS...

MERRY CHRISTMAS...

HOH-
HOH
!!!

HO...
HO...
HO...
HO...

HO...
HO...
HO...

HO...

HO...

HO...

OOOOOOH!

HO!

HO!

HOOOH!!

HA...

HO...

HUFF...

HUFF...

HUFF

HUFF

HUFF

SANDA...

40

HOW DID YOU KNOW WHAT TO DO? I'M SURPRISED HOW MUCH YOU KNOW ABOUT RELEASING CURSES.

FUYUMURA...

ARGH!! BUT THE SANDA FAMILY'S CURSE WAS SUPPOSED TO BE SEALED AWAY WITH ME...

...!

THE BOND BETWEEN SANTA AND THE CHILDREN WHO BELIEVE IN HIM IS UNBREAKABLE. A SIMPLE STAB WOUND CAN'T STAND IN ITS WAY.

IT'S HEAL-ING...

WHO ARE YOU, FUYUMURA? AND HOW DID YOU KNOW MY TRUE FORM?

THE CHILDREN... WHO BELIEVE IN SANTA...? IT WASN'T ANYTHING THAT CUTESY.

YOU'RE SANTA CLAUS...

YOU'RE REALLY REAL...

42

The Fuyumura I see now is unmistakably a child.

Is it only this perspective from above that makes her look so child-like?

Fuyumura is 14, and about 182 centimeters tall.

I NEED TO FIND ONO!!

PLEASE, SANDA...!! I NEED YOUR HELP!!

Children ought to have smiles on their faces.

I want to see this child smile.

Or just common decency?

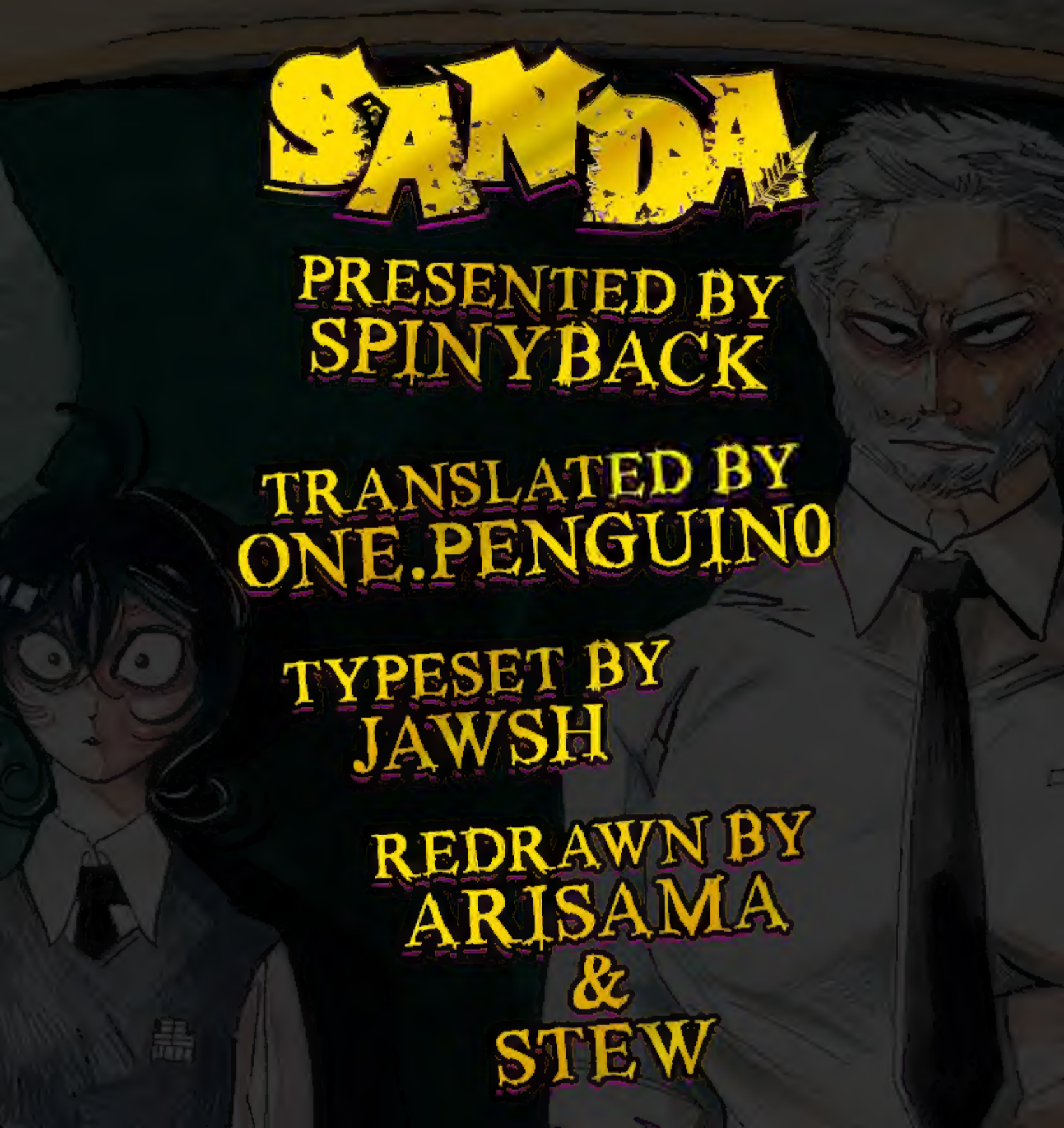
Is this Santa instinct?

I PROMISE YOU...

A snow-white curse has befallen my teen years.

WE WILL FIND HER.

CAN CHILDREN'S WISHES REALLY COME TRUE? NEXT WEEK, ANOTHER 31 COLOUR PAGES!!


SANDA
PRESENTED BY
SPINYBACK
TRANSLATED BY
ONE.PENGUINO
TYPESET BY
JAWSH
REDRAWN BY
ARISAMA
&
STEW